



汕頭市檔案局 汕頭市檔案館
僑批文物館 潮汕僑批檔案館

合編

潮汕僑批業檔案選編

劉峰題



潮汕僑批業檔案選編

劉峰題



汕頭市檔案局 汕頭市檔案館
僑批文物館 潮汕僑批檔案館

合編

版權所有



翻印必究

【潮汕文庫】

潮汕僑批業檔案選編（一九四二—一九四九）

主編：王煒中

汕頭市檔案局 汕頭市檔案館
僑批文物館 潮汕僑批檔案館 合編

出版：天馬出版有限公司

香港上水新成路 123 號 3 樓

電話：00852-26706633

傳真：00852-26701382

印制：汕頭春風印務有限公司

潮陽區城南滄洲工業區

電話：0754-83873939 83873839

開本：889×1194 1/16

印數：1000 冊

版次：2010 年 1 月第 1 版 第一次印刷

定價：HK210.00 元

ISBN· 978-962-450-655-6/D53038

《潮汕文庫》序

吳南生

《潮汕僑批業檔案選編》編輯部

名譽主編：劉 峰

主 編：王煒中

副主編：蕭漢鏗

編 輯：林偉雄 黃祖煜

陳義平 湯 權

陳勝生

汕頭大學成立了「潮汕文化研究中心」，致力於潮汕歷史文化研究。最近他們訂定了學術研究規劃，決定出版《潮汕文史》一書，確在今後若干年內陸續整理出版一批著書，包括《潮汕歷史文獻》、《潮汕歷史文化研究》等十個項目，每個項目又分出若干個子項目。這是一項巨大的工程，是一件很有意義、很有遠見的工作。

潮汕地區的文化歷史悠久，海濱流影，古代文化特別是南宋以後的文化內含十分豐富。它是浩瀚的中華文化中的一支富有特色的細流。自唐宋開始，潮州的商業就通銷海外。隨著歲月的遷移，潮州與海外交往也愈來愈密切。潮人對開拓海上絲綢之路做出了不可磨滅的貢獻。明末清初之後，大量的潮人移居東南亞。近幾十年來，又散佈

《潮汕文庫》序

吳南生

我常常回憶著三十年前，同樣是『四廂花影怒於潮』的初春季節，在周恩來總理的親切關懷下，老舍、曹禺、陽翰笙先生等一行十幾人，專程來訪潮汕。潮汕的山山水水和那古老獨特的文化藝術，深深打動了客人們的心。在這裏，老舍先生寫下了滿懷深情的詩：

莫誇騎鶴下揚州，
渴慕潮汕數十秋；

得句馳書傲子女，
春宵聽曲在汕頭。

這時，我奉命來汕頭迎候他們。當老舍先生等將回歸北京的時候，一再握別叮嚀：『要珍重潮汕的文化遺產，要好好發掘和整理呀！可是，時隔不久，一場『史無前例』的大災難鋪天卷地而來，一切都無從說起了。』

黨的十一屆三中全會後，實行改革開放政策，使國家的經濟從瀕於崩潰的邊緣走向興旺發達的大道。弘揚中華文化，增強中華民族凝聚力，已成為舉國上下共同重視的課題。隨著汕頭經濟特區的建立，潮汕地區的經濟建設取得了有史以來所未有的繁榮發達。和全國一樣，如何繼承和發揚潮汕的優秀文化遺產，使之為社會主義的兩個文明建設服務，也引起海內外各方面的重視。1990年11月，中國歷史文獻學會第十一屆年會暨潮汕歷史文獻與文化國際學術討論會在汕頭大學召開。1991年9月，在法國巴黎召開的第六屆國際潮團聯誼會，又議定著手籌建『國際潮人文化基金會』。與此同時，汕頭大學成立了『潮汕文化研究中心』，汕頭市也成立了『潮汕歷史文化研究中心』。這兩個專門機構，密切配合，組織協調有關的研究工作。最近，他們商定了學術研究規劃，決定出版《潮汕文庫》，準備在今後若干年內陸續整理出版一批叢書，包括《潮汕歷史文獻》、《潮汕歷史文化研究》等十個項目，每個項目又分出若干細目和專題。這是一項浩大的工程，是一件很有意義、很有遠見的工作。

潮汕地區的文化，歷史悠久，源遠流長。古代文化特別是兩宋以後的文化，內容十分豐富。它是浩瀚的中華文化中一支富有特色的細流。自唐、宋開始，潮州的陶瓷就遠銷海外。隨著歲月的遷移，潮州與海外交往也愈來愈加密切。潮人對開拓海上絲綢之路做出了不可磨滅的貢獻。明末清初之後，大量的潮人移居東南亞。近幾十年來，又散佈

到世界各地。數逾千萬的海外潮人，與當地人民和睦相處，把中華文化傳播到五洲四海，又不斷地把海外的先進文化引進桑梓故園。中外文化在潮汕融聚化合，經過歷代潮汕人民的創造、探求和推陳出新，形成了具有鮮明特色的潮汕文化。海外潮人對傳播和豐富中華文化是做出了貢獻的。認真研究潮汕的歷史和文化，對增強中華民族凝聚力，增強與世界各國人民的友誼和文化交流，對推動潮汕地區的兩個文明建設，提高人民群眾的思想和文化素質，都具有深遠的意義。

在『潮汕歷史文化研究中心』成立時，大家議定，研究潮汕歷史文化，一定要堅持實事求是的科學態度。爲了堅持實事求是，嚴謹治學，使研究工作取得踏實豐碩的成果，首先應該做好歷史資料的搜集、整理、考證和出版工作。現在準備出版的《潮汕文庫》，就是按這一要求邁出的第一步。

潮汕的歷史文物、文獻或記載、記述，流傳下來的爲數不少，但得以完整保存的也不算多，這給研究工作造成了一定的困難。但是，現存還有相當數量的文物、文獻，有待我們去整理、研究；埋藏在地下的還可能陸續出土；地方上熟悉掌故的老人們的口碑也相當豐富；散佈在民間和海外的文物、資料和古籍也有一定的數量。只要各方重視，抓緊發掘、採集，一定會有可觀的收穫。

有一個很能說明上述觀點的事例：1956年初，梅蘭芳先生和歐陽予倩先生率領藝術團到日本訪問，日本友人贈送給兩份明代戲曲刻本的攝影本，不知是哪一個劇種的。當梅先生等全團經香港回到廣州時，剛好潮劇團正在這裏演出《荔鏡記》。梅先生等觀看演出後，一查對才知道兩份刻本都是潮劇的古本。這兩份刻本，一是嘉靖四十五年（公元1566年）的《重刊五色潮泉插科增入詩詞北曲勾欄荔鏡記戲文全集》（附刻《顏臣》），現藏于日本天理大學；後又發現，同一刊本的又一印本現藏于英國牛津大學。二是萬曆刻本《重補摘錦潮調金花女大全》（附刻《蘇六娘》），此件無刊刻年份，可能是萬曆初年刊本，現藏于東京大學東洋文化研究所。在這之後又八年，即1964年，再發現有萬曆九年（公元1581年）潮劇刻本，卷首題『潮州東月李氏編集』的《新刻增補全像鄉談荔枝記》，現藏於奧地利維也納國家圖書館。更引起國內外學術界矚目的是：1958年在揭陽縣明代墓葬中出土發現的嘉靖年間戲曲手抄本《蔡伯皆》（即《琵琶記》），戲文中夾雜潮州方言，現藏於廣東省博物館。1975年12月又在潮安縣的明初墓葬中出土了宣德年間手寫本《劉希必金釵記》，文中先後寫明書寫時間是『宣德六年六月十九日』和『宣德七年六月』（即公元1431年、1432年）。這是我國目前所見最早的戲文寫本，現藏於潮州市博物館。這些都是稀世之寶。上面這些事例充分說明了潮汕文化有豐富的遺產，也說明了還有一定數量的寶貴文物、文獻，或者埋藏在地下，或者散藏在海內外，有待我

們去發現。這方面，有大量的工作正在等待我們和後人去做。

顯然，《潮汕文庫》的出版，對於喚起海內外人士重視發掘、搜集潮汕文物、文獻的熱情、對於系統地積累潮汕歷史文化資料，順利地開展有關的研究工作，都將起著積極的作用。我想，這也是編輯出版《潮汕文庫》的目的。

主辦這項工作的同志們要我為《潮汕文庫》寫篇序言。我在歷史文化研究工作的面前，只是一個渴望學習的小學生，說不出什麼。但往事歷歷如在眼前，老舍先生和歷代衆多的名賢學者們的期望，今天終於能夠開始實現，我從心底感到高興，因而樂於借這個機會，祝願《潮汕文庫》早日問世，祝願研究潮汕歷史文化的工作順利進展，儘快取得豐碩的成果。

1992年2月15日于廣州

（作者系廣東省政協原主席

潮汕歷史文化研究中心名譽理事長）

序

徐大章

跨越一個半世紀的廣東僑批，是源于民間的原生態檔案，也是人類記憶遺產。

現已收藏的一萬封廣東僑批，涵蓋了廣東省的潮汕、梅州、五邑等著名僑鄉，寄自東南亞和美洲等國。這一『草根』檔案，內容真實、豐富，系統性和完整性很強，從中不僅可以瞭解海外僑胞家庭、家鄉的變化，而且能够解讀出海外僑胞祖居國、僑居國以至世界風雲變幻的情況，感受到他們對祖國的懷念和對家鄉親人的眷戀，無異是僑鄉經濟社會的『百科全書』，並可跟典籍檔案文獻互為印證、互相補充，堪與徽州文書相媲美，故被著名國際漢學大師饒宗頤教授譽為『海邦剩馥』。廣東僑批能够大量地保存下來，在中外移民史上極為罕見。

當人類進入數字化時代，各種信息的產生、傳播、使用、保存都越來越不受時間、空間的限制，數字化記憶方式的問世，傳統的書信記憶方式和它所蘊含的豐富文化內涵，隨著時間的推移和時代的變遷，越來越顯得珍貴。在這種情況下，保護好人類記憶遺產，不讓其損毀、消失，防止出現『斷層』而造成不可彌補的損失，就成為全人類共同的責任。因此，廣東僑批作為人類記憶體系中的重要組成部分，決定了它具有普世價值，理當受到永續的保護。

潮汕僑批檔案館為了傳承、弘揚潮汕優秀的傳統文化做出了積極貢獻，可謂『修文存史，嘉惠後代』。他們不僅搶救了寶貴的潮汕檔案遺產，而且留下了『老驥伏櫪、壯心不已，認真嚴謹、奮發敬業，團結協作、融洽和諧，淡泊名利、重在奉獻』的寶貴財富。

作為廣東僑批的主體——潮汕僑批，以其10萬余封的數量優勢和豐碩的研究成果，在保護僑批實物和研究、傳播僑批文化的實踐中發揮了舉足輕重的作用。廣東僑批『申遺』工程的啓動，正是源自2007年一份關於『潮汕僑批』申請中國檔案文獻遺產的省人大議案。2008年，省檔案局提出以『廣東僑批』為名整體『申遺』的建議，獲得廣泛認可並支持，特別是最早提出僑批『申遺』的潮汕歷史文化研究中心的老同志顧全大局，欣然接受改為『廣東僑批』之名向國家檔案局提出申請，並熱切希望『申遺』早日成功。廣東僑批『申遺』，旨在宣傳、推介僑批及僑批文化，喚醒全社會的檔案文獻保護意識，探索僑批檔案搶救和保護的有效模式。

開展學術研究，是搶救和保護廣東僑批的重要手段，對於搶救僑批實物、傳承僑批文化和推進僑批『申遺』等，都有著十分重要的意義。潮汕地區開展僑批文化研究，起步早，時間長。潮汕歷史文化研究中心先後編輯出版了《潮汕僑批萃編》、《潮汕僑批》、《潮汕僑批簡史》、《潮幫批信局》及其續集、《僑批集成》（計畫出版三輯130冊，現已出版第一輯36冊）等專題圖書；編輯出版了學術刊物《僑批文化》，歷次僑批文化研討會的論文。今年潮汕歷史文化研究中心又跟汕頭市檔案館聯袂編輯出版《潮汕僑批業檔案選編》將1942年至1949年有關潮汕僑批中的寶貴檔案文獻，提供給廣大的僑批文化研究工作者，這就為他們拓展了僑批文化的新空間，對進一步深化僑批文化研究意義重大。

是為序。

2009年12月8日

（作者系廣東省檔案局（館）長 黨組書記）

收據

茲收到

汕頭市僑批業協成興號送來僑批郵件 包(封)

候查驗完竣將此收據繳回換領業已查驗郵包此據

中華民國三十一年 月 日

收條

該號已登記批照信譽昭著

僑批業商號領取僑批申報書

僑批申No. 1

商號 協成興 住址 永泰路五號

來批地方 永泰路

到批日期 三十一年十一月廿四日

來批件數 計批信四包(封)

來批銀額 儲備券 元

分送地區 和平區

以上所報係商店經營僑批實在情形仰祈
察核准予領取僑批以便分送

謹呈

僑務委員會駐汕辦事處主任王

申請店號 汕頭協成興批局

司理人 許志富

中華民國三十一年十一月廿四日

南支汕特機通局

僑批業通行許可願

寫真

年 歲

本籍 僑批業 僱人

現住所 僑批業

姓名 僑批業

通行目的 華僑送付ノ爲替銀及書信ヲ各宛名先ニ宅拂ノ爲

通行區域 汕頭市ヨリ

攜帶物件 國幣書信及書信手摺等

有效期間 自昭和 年 月 日至昭和 年 月 日

昭和 年 月 日

汕頭市

右ノ者華僑送金及書信ヲ各宛名先ニ宅宅拂ノ爲前記通行區域ヲ往來致シテ該ノ諸般及軍警ニ於テ
華僑愛護ノ主旨ニ基キ周密ナル保護ヲ加ヘテ通行出來得ル種特別ノ御許諾ヲ以テ通行許可證即下附被下
度此段及願上候也

廣東特務機關汕頭支部御中

右願人

淪陷時期僑務委員會駐汕辦事處制發的僑批商號領取僑批申報書、僑批郵包查驗收據

日本廣東陸軍特務機關汕頭支部印發的僑批業通行許可願(證)

茲為檢查僑批所扣留泰國寄來之非和平區批信除匯款由原批局
照章退還原寄滙人外自第一回至第九回之件業經依照僑批檢查實施
方案改訂關係之件第二項之規定焚燬在案現自第十回至第十九回非和
平區之批信計共二四七件仍照前案辦理經於本年八月廿六日會同僑批
業公會理事長黃照煌等蒞場監燬以資證明特此留存備查

監焚證明人 外交部僑務局駐汕辦事處主任王 建

秘書李礪碩

專員簡而文

第一科科長黃玲

第二科科長陳寄生

僑批公會理事長黃照煌

中華民國三十二年八月廿六日

汕頭市僑批業同業公會章程



汕頭市僑批業同業公會章程

第一章 總則

- 第一條 本章程依據商業同業公會法訂立凡未經規定事項悉依商業同業公會法處理之
- 第二條 本公會以汕頭市僑批同業組織之定名為汕頭市僑批業同業公會
- 第三條 本公會以聯絡同業感情保障僑胞批款及維持同業之公共利益矯正營業之弊害為宗旨
- 第四條 本公會以汕頭市行政區域為區域
- 第五條 本公會事務所暫設於汕頭市會館左巷五號



汕頭市僑批業同業公會會員名冊



汕頭市僑批業同業公會會員名冊

三十五年六月二十四日填報

行號名稱	資本額	會費	推舉人	代辦人	住址	電話	註
普通號	一萬二千元	一	一	一	汕頭市會館左巷五號	永和中街	
萬興昌	許允一	一	一	一	汕頭市會館左巷五號	永和中街	
光益	鍾少巖	一	一	一	汕頭市會館左巷五號	永和中街	
廣順利	謝子和	一	一	一	汕頭市會館左巷五號	永和中街	
陳炳春	陳克翁	一	一	一	汕頭市會館左巷五號	永和中街	
許福成	許質彬	一	一	一	汕頭市會館左巷五號	永和中街	
萬豐發	魏啟和	一	一	一	汕頭市會館左巷五號	永和中街	
光益裕	周桐昌	一	一	一	汕頭市會館左巷五號	永和中街	

註

此局倒閉損失調查表

電文日期	36年2月8日	電文號碼	保字第1065號第2807(08分)
寄出地點	暹羅海軍公司	寄出地點	曼谷郵政局
寄出地點	暹羅海軍	寄出地點	曼谷郵政局
收 號	(保第)2807(08分)	收 號	24-2807(2807分)
寄 送 人	陳富麟	寄 送 人	暹羅海軍海軍部
寄 送 人	陳富麟	寄 送 人	海軍部

填表日期 36年2月26日 填表人 陳富麟

此局倒閉損失調查表

電文日期	36年2月11日	電文號碼	
寄出地點	暹羅海軍	寄出地點	曼谷郵政局
寄出地點	暹羅海軍	寄出地點	曼谷郵政局
收 號	(保第)2807(08分)	收 號	24-2807(2807分)
寄 送 人	王維南	寄 送 人	暹羅海軍海軍部
寄 送 人	王維南	寄 送 人	海軍部

填表日期 36年2月22日 填表人 王維南(王維南代)

附十四件

汕頭僑務局



啓

中華國民駐曼谷總領事館

汕頭僑務局

文到公

附件

為函囑查明僑民受汕市僑批局倒閉損失情形，擬附調查表函請查明追完并見復由。

案准

貴局本年九月九日汕字第六六〇號函囑查明旅暹僑胞受汕市僑批局倒閉損失情形，俾便代為追完等由；准此。業經於上月十六日發函通告，飭轄區僑胞將損失情形據實呈報在案。茲據僑民來館呈報者已有多起，相應檢全該項損失調查表函份，函請查明追完並祈見復為荷！此致

對批信局
二五五之五
王維南

發文 36年10月27日 收文

僑務委員會指令

事由 據呈繳僑民受僑批局倒閉損失調查表請予核辦一案指復知照由

示 批 辦 擬

王夏夏 呈 批 辦 擬

王夏夏 呈 批 辦 擬

令汕頭僑務局

三十六年十一月十日呈一件呈為抄繳僑民受僑批局

世三十一十二月十二

中華民國 年 月 日 發
文 僑 批 局 三六六五六
中華民國三十六年十二月 日 發

收文 字第 號

倒閉損失調查表請予核辦由
呈表均悉業經據情抄同調查表函轉廣東省政府飭屬查
明核辦仰即知照 二

此令。

委員長劉維峻

監印 校對 楊少維

55

陳四興批局用牋

汕頭鎮邦路五十一號 電話掛號一七三

TAN SEE HENG

51 TIAN PAN ROAD CABLE ADD: 7133

中華民國三十八年七月十二日

第 二 頁
例章以資保障今不幸實事發生相應將被
劫經過情形函報
貴會存卷并請錄案依章辦理追歸所失批
款以維我業而保公益臨楮不勝翹盼待
命之至。

此致

汕頭僑批業同業公會理事長魏

會員陳四興批局謹啟

汕頭鎮邦路五十一號

陳四興批局用牋

汕頭鎮邦路五十一號 電話掛號一七三

TAN SEE HENG

51 TIAN PAN ROAD CABLE ADD: 7133

中華民國三十八年七月十二日

第 一 頁
選啟者前據敝局南山區金融分局報稱本月十日
派遣分批工人陳炳松携出華僑家批銀項沿向
大長隴一路分送詎行至許厝鄉達大長隴交界
地方突有匪徒二猛手中各執手榴彈一枚上前
聲稱查私制止炳松行動合力用繩繞套炳松之
頸推使窒息將所有僑信及批款全數劫掠而去
時在上午十點鐘左右途上并無行人惟當場
情形僅為大長隴一牧牛小童所窺見及後炳松
回醒返局報告查計被劫去信貳拾貳封并現款港
幣貳仟伍佰貳拾伍元當由敝分局即時至發生地
段分向地方紳耆報告備查一面馳報前來據此
查本業關於道途間批款被劫成案向有規定

汕頭鎮邦路五十一號

和

第四科

35/11/16
27307

准予備查

呈

籌字第一
中華民國三十五年十月十七日

現奉

鈞府四民字第二八七號批開：

「美悉查核當合桂予組織許可該隨令附發并派本府第四科科員蔡振文為該會指導員仰受該員指導依法組織成立具報為要」

等因奉此自應遵辦經於本月九日召開發起人座談會即席表決成立籌備會并推立學禹、劉喜林、楊友炳、林克漢、鄭允偉、楊松耀、董俊忠、陳展剛、李二府等九人為籌備員以立學禹為召集人自本月十日起開始一切籌備工作事宜理合備文連全籌備員名冊五份

四 2567

呈請

察核備案

謹呈

汕頭市政府市長翁

附籌備員名冊五份

汕頭市僑批業職業工會發起人代表立學禹

蔡宏槐

董五伍

汕頭市僑批業職業工會發起人呈函市政府：成立組織僑批工會籌備會并開始籌備工作

